

BYE-BYE



LES



MICROBES



Vol. 4 - No 4

Décembre 2001

Table des matières

[Index des parutions
par numéro ou
par sujet](#)

Pour être informé de
la publication de *Bye-
Bye les microbes*,
[abonnez-vous](#)



Éditorial

Article 1 :

[En prévention, tout est toujours à refaire!](#)

Article 2 :

[La vaccination, une bonne protection pour
les enfants!](#)

Article 3 :

[À vos gardes! les poux de tête sont de
retour...les remèdes miracles aussi!](#)

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références



Québec 

© Gouvernement du Québec, 2003



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! les poux de tête sont de retour... les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Bye-bye les microbes !



Éditorial

La santé des enfants est une préoccupation constante des parents. Cette préoccupation est plus vive lorsque leurs tout-petits passent leurs journées en groupe dans un service de garde, car cela augmente le risque de propagation des infections. Il est donc essentiel que tous les acteurs concernés conjuguent leurs efforts pour prévenir les infections.

C'est

dans ce but que le Comité de prévention des infections dans les centres de la petite enfance du Québec offre un soutien important à la mission des services de garde éducatifs.

Je tiens à remercier sincèrement le docteur Julio C. Soto pour l'ardeur qu'il a manifestée durant quinze ans, à titre de membre et de président du comité. Il a su nous convaincre que des pratiques de base, tel le lavage des mains, sont déterminants pour la santé des enfants, des parents et des adultes travaillant en service de garde. Avec le Ministère, il a veillé à la création du bulletin Bye-bye les microbes ! (maintenant tiré à 18 000 exemplaires) et à son insertion dans son site Web.

Il nous laisse donc un riche héritage et l'exemple d'une précieuse collaboration entre le réseau de la santé et des services sociaux et celui des services de garde.

Je souhaite la bienvenue à la docteure Diane Lambert dans ses nouvelles fonctions de présidente du comité, dont elle est membre depuis plus de dix ans. Sa rigueur, son ouverture et sa simplicité ont grandement contribué à la diffusion de messages clairs qui ont été bien reçus.

Dans le cadre du développement accéléré des services de garde, les objectifs de promotion, de prévention et de protection que poursuit le comité sont essentiels à l'amélioration continue de la qualité.



Docteur Diane Lambert

Docteur Julio C. Soto

Je sais que vous pourrez compter sur la précieuse collaboration des services de garde, toujours soucieux du bien-être des enfants. Je peux également vous assurer de celle du Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille pour agir dans un but commun, la santé des enfants.

Linda Goupil

Ministre d'État à la famille et à l'Enfance,
ministre responsable des Aînés,
ministre responsable de la Condition féminine,
ministre responsable de la région de la Chaudière-Appalaches,
députée de Lévis

L'année 2001 s'achève et le Comité de prévention et de contrôle des infections dans les centres de la petite enfance du Québec nous annonce un tournant pour la nouvelle année. En effet, après plus de quinze ans comme membre du comité, dont les quatre dernières années comme président, voici que le docteur Julio C. Soto prend d'autres engagements. Il se dirige dorénavant vers les questions de santé et de développement en coopération internationale, pour lesquelles, à n'en pas douter, son travail et sa compétence seront grandement utiles et appréciés. Il demeurera toutefois membre consultant pour le comité.

Le docteur Soto a été un grand rassembleur et a toujours apporté son soutien aux services de garde dans leur mission auprès des enfants et de leurs familles. Dans cette nouvelle voie, il pourra continuer à mener des travaux aux retombées positives pour des familles d'autres pays, qui en ont bien besoin.

C'est la docteure Diane Lambert qui prendra la responsabilité de la présidence du comité en janvier 2002. Ardente participante au comité de prévention depuis plus de dix ans déjà, elle nous a habitués à une grande disponibilité et à beaucoup d'objectivité dans la coordination de différents travaux. Elle a toujours su traiter avec beaucoup de tact les sujets les plus délicats, comme l'Avis sur les maladies transmissibles par le sang en services de garde. Les responsables de services de garde ont de quoi se réjouir de sa nomination : ils pourront compter sur des avis et des conseils judicieux, ayant des assises scientifiques solides et un point de vue pratique.

Un merci sincère au docteur Soto pour l'excellent

travail accompli et tous nos vœux de succès à la docteure Lambert qui prend la relève. Nous souhaitons que l'année 2001 se termine dans la sérénité pour vous et qu'au cours de l'année 2002 vous puissiez mener à terme tous les projets que vous avez à cœur, pour le bénéfice des enfants et des familles du Québec.

Horacio Arruda

Directeur de la protection de la santé publique
Ministre de la Santé et des Services sociaux

*Emploi,
Solidarité sociale
et Famille*

Québec 



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! les poux de tête sont de retour... les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)

Bye-bye les microbes !



En prévention, tout est toujours à refaire

Par Marie-Patricia Gagné, Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille

Le comité vous annonce un changement à sa présidence, malgré cela, nous sommes convaincus que vous continuerez à reconnaître les traits marquants du comité : son souci de répondre à vos préoccupations et de vous donner des renseignements sur la prévention.

La lecture de ce dernier numéro de Bye-Bye les microbes ! de l'année 2001 vous en convaincra. Le docteur Julio C. Soto nous donne l'heure juste sur les remèdes miracles pour venir à bout des poux de tête. Élisabeth Bisson nous fait part de quelques faits saillants à propos de la vaccination. Dans la rubrique La boîte à outils, vous en saurez plus long sur une nouvelle très attendue : l'insertion du site du comité dans le site Web du ministère de la Santé et des Services sociaux. Notez-en bien l'adresse, elle vous sera sûrement utile. Pour compléter ce menu copieux, La boîte aux lettres répond à une interrogation récurrente de tous ceux et celles qui s'occupent des enfants : doit-on se brosser les dents deux ou trois fois par jour ?

Je vous souhaite, en terminant, que l'année 2002, qui approche, vous permette de mener à terme tous les projets que vous avez à cœur.



*Emploi,
Solidarité sociale
et Famille*

Québec 



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! les poux de tête sont de retour... les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Bye-bye les microbes !



La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

Par : Élisabeth Bisson, Direction de la santé publique de la Mauricie et du Centre-du-Québec

C'est grâce aux travaux de Jenner (XVIIIe siècle) contre la variole et de Pasteur (XIXe siècle) contre la rage que la science médicale découvrit que les vaccins aident à protéger les humains contre des maladies mortelles. Au cours du dernier siècle, de nouveaux vaccins ont permis de sauver des millions de vies partout dans le monde. On reconnaît aujourd'hui la vaccination comme la mesure de prévention par excellence. Malgré le fait que certaines maladies ont considérablement diminué grâce à la vaccination, il reste que les microbes à l'origine de ces maladies sont toujours présents dans notre communauté ou peuvent être attrapés au cours d'un voyage et ramenés dans notre milieu. Tous les pays du monde ont des programmes de vaccination à la mesure de leurs moyens économiques. Au Québec, le calendrier de vaccination gratuit et recommandé pour les enfants contient des vaccins contre 9 maladies (la rougeole, la rubéole, les oreillons, le tétanos, la diphtérie, la coqueluche, la poliomyélite, les maladies graves à *Haemophilus influenzae* de type b et l'hépatite B). Plusieurs doses d'un même vaccin sont parfois nécessaires pour garder des anticorps protecteurs en quantité suffisante.

La vaccination stimule le système de défense de l'organisme, appelé système immunitaire et le prépare à mieux combattre la maladie en cas de nouveau contact avec le microbe qui la cause. Certains prétendent que le nombre important de vaccins faisant partie du programme de vaccination épuise le système immunitaire. À ces personnes, il faut rappeler que, dès la naissance, l'organisme se défend de façon naturelle contre des millions de bactéries et de virus présents dans l'air, les aliments, l'eau ou sur des objets sans être épuisé pour autant. Normalement, on respire environ 24 fois par minute et notre cœur bat entre 68 et 72 fois par minute (et le rythme est encore plus rapide chez les enfants) sans que nos poumons et notre cœur ne soient épuisés. Il en est ainsi pour le système immunitaire : s'il est stimulé à chaque instant par un nombre impressionnant de microbes, ce ne sont pas neuf types de microbes supplémentaires qui vont l'épuiser.

Un enfant en bonne santé et ayant une saine alimentation résiste mieux aux infections mais non à toutes. Le risque d'attraper des maladies infectieuses graves et de souffrir de leurs complications demeure omniprésent. Jusqu'à

tout récemment et malgré l'amélioration des habitudes alimentaires et des conditions de vie, les pays industrialisés n'étaient pas en mesure d'enrayer des épidémies de maladies graves causées par l'*Haemophilus influenzae* de type b. C'est seulement grâce à l'introduction d'un vaccin efficace dans les années 80 que cette maladie est maintenant en voie d'élimination.

Une bonne proportion des enfants vaccinés ne présentent aucune réaction après l'administration des vaccins. D'autres ressentent des effets passagers comme un inconfort au bras, dû à la piqûre, ou une légère fièvre. Cependant, il reste préférable de se faire vacciner que d'affronter la maladie. Par exemple, le vaccin contre la rougeole qui est donné à l'âge de 12 et 18 mois est pratiquement inoffensif. Par contre, un enfant qui a la rougeole peut souffrir de complications : otite, pneumonie, convulsions, etc. Un enfant atteint de rougeole sur mille subira des dommages permanents au cerveau. Il pourra même décéder.

La protection que procurent les vaccins ne se limite pas seulement à la personne vaccinée. L'entourage aussi est protégé car on diminue la possibilité de transmission de la maladie. Par conséquent, tous en profitent.

En résumé, en faisant vacciner les enfants, on leur offre la meilleure protection. Pour en savoir plus sur la vaccination, consultez un professionnel ou une professionnelle de la santé, les services INFO-SANTÉ ou votre CLSC ; ils vous aideront à prendre une décision éclairée pour le bien-être des tout-petits.



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! les poux de tête sont de retour...les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Bye-bye les microbes !



À vos gardes! les poux de tête sont de retour...les remèdes miracles aussi!

Par Julio C. Soto, Institut national de santé publique du Québec

On dirait une vieille chanson de Noël qui se répète chaque année, n'est ce pas ! Ne vous découragez pas, car il en sera ainsi pour les siècles des siècles, Amen ! Peu importe le remède miracle qu'on inventera, les poux de tête sont là pour de bon. Il faut comprendre qu'après tout ces insectes minuscules et incommodants se sont bien adaptés aux humains depuis des milliers (peut-être même des millions) d'années et, bien sûr, ils ne sont pas près de disparaître, du moins tant que nous aurons des cheveux !

Puisqu'on ne peut pas envisager l'éradication du problème, il faut laisser une grande place à la prévention et au contrôle en utilisant des moyens raisonnables et acceptables. Déjà, nos ancêtres, les... singes, avaient trouvé que la pince « pouce-index » et les dents étaient des armes relativement efficaces pour se débarrasser de ces bestioles ou pour contrôler leur population. Par la suite, d'anciennes civilisations ont introduit le peigne fin qui perdure jusqu'à nos jours. Signe des temps, on trouve aujourd'hui des peignes électriques qui enlèvent et « grillent » en même temps les poux et les très « collantes » lentes.



Lente



Taille réelle



Pou

Pou adulte et lente pour montrer les détails
(Images de Care Technologies Inc.)

Des pistes intéressantes mais souvent farfelues ont été imaginées pour résoudre ce problème « piquant ». Conscients que les poux doivent respirer par des orifices situés sur leur corps, on a utilisé des moyens pour les « noyer » ou les « asphyxier » : par exemple, des huiles de toutes sortes, des onguents, de la boue, de l'eau de mer, de la fumée, etc. Lorsqu'on a appris que ces insectes vivaient à des températures très précises (entre 28o C et 33o C) on a essayé de les « geler » avec de la glace ou des compresses glacées ou encore de les

« surchauffer » avec des compresses très chaudes ou en utilisant un séchoir à cheveux : un moyen évidemment dangereux à cause du risque de brûlures. Les courants « bio » et « écolo » ont apporté, entre autres, certaines options comme le vinaigre et la citronnelle. Leur efficacité n'a toujours pas été démontrée par des études vérifiées et publiées. Depuis l'introduction du DDT au siècle dernier, on a essayé plusieurs insecticides chimiques avec succès sous la forme d'aérosol, de shampooing ou d'après-shampooing (rinse-crème). Les insecticides demeurent le traitement de choix malgré l'efficacité réduite de certains d'entre eux, en raison de la résistance constatée chez les poux. Toutefois, les aérosols ne sont plus recommandés à cause de leur toxicité potentielle pour les humains et les animaux.

Par ailleurs, certaines croyances erronées et surtout les réactions excessives chez les personnes infestées par des poux ou qui risquent de l'être contribuent à susciter un certain émoi dans les milieux aux prises avec le problème. Le mauvais diagnostic, souvent basé sur la présence de lentes sans que l'on tienne compte du fait que celles-ci soient vivantes ou non amène la discrimination et le sur-traitement avec des conséquences fâcheuses pour tout le monde, sauf pour les poux.

Souvenez-vous, devant ce problème, gardez la tête froide, pensez au vieux principe *primun non nocere* (d'abord ne pas nuire) et, avant d'utiliser un médicament contre les poux de tête, suivez les recommandations suivantes.

Recommandations générales pour éliminer les poux de tête

- Vérifiez la tête de l'enfant et regardez près de la racine des cheveux, particulièrement à la nuque et derrière les oreilles. Les poux sont de petits insectes grisâtres (2 à 3 mm). Les lentes (ou œufs) sont plus petites encore, de couleur blanchâtre luisante. Elles sont solidement collées aux cheveux. Les lentes situées à plus de 1 cm de la racine (donc plus visibles) sont déjà probablement mortes ou vides. Elles n'ont pas besoin d'être traitées à nouveau par des médicaments. Vous pouvez les enlever à l'aide d'un peigne fin.
- Si l'enfant a des poux, avisez le service de garde. Il faut aussi examiner la tête de tous les membres de la famille et traiter tous ceux qui sont infestés. Tant qu'il y a des personnes infestées la réinfestation est possible. D'ailleurs, elle est la première cause d'échec des traitements.
- Pour le traitement, utilisez uniquement des médicaments dont l'efficacité a été prouvée scientifiquement. Appelez INFO-SANTÉ ou consultez un professionnel ou une professionnelle de la santé pour obtenir des recommandations. Les CLSC et les directions régionales de la santé publique possèdent des outils d'information et de sensibilisation à jour pouvant vous aider à venir à bout du problème.

*Emploi,
Solidarité sociale
et Famille*

Québec 



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! lesoux de tête sont de retour... les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Bye-bye les microbes !



Combien de fois par jour les enfants doivent-ils se brosser les dents?

Par Alejandra Irace-Cima, Direction de la santé publique de Laval

Pour une meilleure santé dentaire des enfants, les professionnels et professionnelles de la santé dentaire soulignent la pertinence du brossage des dents (deux fois par jour) avec

une toute petite quantité de dentifrice (pas plus qu'un petit pois). Étant donné que des enfants peuvent se brosser les dents à la maison le matin et le soir, on se demande quelle est la pertinence du brossage en service de garde et on s'inquiète du risque de transmission des infections par des brosses mal entreposées ou partagées par erreur.

Tout d'abord, rappelons l'importance des mesures d'hygiène comme le lavage des mains et les pratiques de base visant à prévenir la transmission des infections lorsqu'on se brosse les dents. On trouvera des suggestions pour réduire les risques d'infection au moment de ranger les brosses et de distribuer le dentifrice aux pages 66 à 69 du guide *La santé des enfants... en services de garde éducatifs*.

Pour ce qui est de la pertinence du brossage des dents dans un centre de la petite enfance, on conviendra qu'il est très difficile de s'assurer que tous les enfants le font deux fois par jour à la maison et encore plus difficile de savoir qui le fait et qui ne le fait pas. De là l'importance d'une mesure universelle pour tous les enfants qui fréquentent un service de garde. Les parents ont ici un rôle déterminant à jouer, mais les services de garde influencent positivement les enfants en insérant le brossage des dents parmi leurs activités. De plus, se brosser les dents est important car l'apport en fluorures d'un dentifrice fluoré est fondamental pour les dents permanentes qui sont en formation au cours de la petite enfance. Cela est particulièrement important au Québec, où l'eau du robinet n'est pas toujours adéquatement fluorée. Le dentifrice devient ainsi la seule source de fluor pour ces jeunes dents. Le fluor prévient la carie dentaire et fortifie l'émail dentaire, devenant ainsi une sorte de vaccin pour les dents des tout-petits.

*Emploi,
Solidarité sociale
et Famille*

Québec 



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! les poux de tête sont de retour... les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)



Bye-bye les microbes !



Le comité sur la toile

Par Julio C. Soto, Président du comité de prévention des infections dans les centres de la petite enfance du Québec

Non, nous ne parlons pas de toile d'araignée ! Nous sommes fiers de vous annoncer que notre comité est maintenant prêt à vous accueillir dans le site Web du ministère de la Santé et des Services sociaux. Notre adresse Internet est la suivante : http://www.msss.gouv.qc.ca/preventioncontrole/enfance/fs_enfance.html.



Vous y trouverez des avis, des outils et des publications, conformes aux principes de santé publique et aux besoins du milieu de garde à l'enfance pour une meilleure prévention et une maîtrise efficace des infections. Le site a été conçu pour orienter et informer les professionnels de la santé, le personnel des centres de la petite enfance et les parents des enfants fréquentant ces centres. Il contient des liens avec d'autres sites pertinents. Nous espérons qu'il vous sera utile et qu'il facilitera la collaboration avec les professionnels et les organismes concernés pour assurer le mieux-être des enfants. Un lien privilégié a été créé avec le site du Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille, qui continuera d'accueillir notre bulletin Bye-bye les microbes. Ainsi, avec quelques clics de souris, vous pourrez naviguer facilement entre deux ministères. Tout un exploit !

Au signet Outils d'intervention vous trouverez le texte de la deuxième édition (1998) du guide Prévention et contrôle des infections dans les centres de la petite enfance et des extraits vidéo d'intérêt général dont celui portant sur la technique de lavage des mains et le calendrier de vaccination. Pour les extraits vidéo ou sonores, étant donné la taille des fichiers, nous vous suggérons de les télécharger sur le disque dur de votre ordinateur avant de les exécuter. Ceci aidera à réduire vos frais d'Internet.

Visitez-nous ! C'est un rendez-vous et un site à conserver dans vos favoris !

*Emploi,
Solidarité sociale
et Famille*

Québec 



Table des matières

Éditorial

En prévention, tout est toujours à refaire!

La vaccination, une bonne protection pour les enfants!

À vos gardes! les poux de tête sont de retour... les remèdes miracles aussi!

La boîte aux lettres

La boîte à outils

Références

Index des parutions par numéro ou par sujet

Pour être informé de la publication de *Bye-Bye les microbes*, [abonnez-vous](#)

Bye-bye les microbes !



Bye-bye les microbes

Bulletin trimestriel publié en mars, juin, septembre et décembre.

Rédaction

Comité de prévention des infections dans les centres de la petite enfance du Québec

- Claire Béliveau M.D., FRCP
Hôpital Maisonneuve-Rosemont
- Élizabeth Bisson, inf., DSP Mauricie–Centre-du-Québec
- Pierre Déry, M. D., FRCP,
CHUQ (CHUL)
- Alejandra Irace-Cima, M. Sc.,
DSP de Laval
- Marie-Patricia Gagné, Ph. D.,
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille
- Theresa Gyorkos, Ph. D.,
Université McGill
- Valérie Lamarre, M. D., FRCP,
Hôpital Sainte-Justine
- Diane Lambert, M. D., F.C.M.F.,
DSP de Laval
- Ramona Rodrigues, inf., M. Sc. A., CIC, Hôpital général du Lakeshore
- Suzette Rousseau, inf.,
Association des CLSC et CHSLD
- Julio C. Soto, M. D., Ph. D., C.S.P.Q., Institut national de santé publique du Québec, **président**
- Louise Thibault-Paquin, inf.,
ministère de la Santé et des Services sociaux

Révision linguistique, production et diffusion

Direction des communications
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille

Le contenu de ce bulletin est également disponible dans le site Internet du Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille :



<http://www.mfe.gouv.qc.ca>

La Boîte aux lettres

Faire parvenir toute correspondance à

Mme Marie-Patricia Gagné
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille
600, rue Fullum
Montréal (Québec) H2K 4S7

Télécopieur : (514) 864-2170
Courriel : marie-patricia.gagne@MESSF.gouv.qc.ca

Dépôt légal -2001
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN : 1481-4471

*Emploi,
Solidarité sociale
et Famille*

Québec 